

ANEXA Nr. 4

INFORMAȚII PUBLICE PRIVITOARE LA CONCURSURI

Denumire câmp	Descriere
Facultatea	de Litere
Departamentul	Limbi și Literaturi Asiatice
Poziția în statul de funcții	7
Funcția	Lector universitar
Disciplinele din încărcătura postului/ ariile de cercetare, așa cum figurează în statul de funcții	<p>Limba coreeană (LLQ1221 Noțiuni de bază, LLQ2221 Funcții intrapropoziționale, LLQ3121 Funcții interpropoziționale I, LLQ4121 Funcții interpropoziționale II, Limba coreeană (LLQ5221 Curs integrat I, LLQ6121/LLQ5162/LLQ6221 Curs integrat II)</p> <p>Lecturi aplicate (LLQ5162/LLQ5262 Cultură, societate și economie)</p> <p>Cultură și societate în Coreea de Nord (LLQ6161/LLQ6261)</p>
Domeniul științific	Filologie
Descrierea postului scos la concurs	<p>Postul este destinat candidaților cu solide cunoștințe în domeniul lingvisticii limbii coreene. Se așteaptă din partea candidaților să aibă cunoștințe solide în domeniul limbii coreene, al sintaxei, morfologiei și lexicologiei limbii coreene, precum și al registrelor stilistice din limba coreeană contemporană. De asemenea, postul solicită cunoștințe temeinice din domeniul culturii nord-coreene.</p> <p>Este obligatorie deținerea diplomei de doctor în domeniul filologie sau în următoarele domenii conexe: relații internaționale, științe ale comunicării, studii culturale.</p> <p>Candidații la ocuparea postului trebuie să aibă rezultate științifice și publicații din domeniul filologiei sau al domeniilor conexe: studii culturale, studii coreene, relații internaționale.</p> <p>Fiind un post cu încărcătură didactică în limba coreeană, candidații trebuie să facă dovada stăpânirii limbii coreene prin documente depuse la dosar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diploma de licență în domeniul „Limba și Literatura Coreeană” - sau dovada certificării lingvistice în limba coreeană (certificat de competență lingvistică TOPIK II, nivel 5 sau 6) - sau certificate atestând studii sau stagii în țara/ limba respectivă pe o durată cumulată de cel puțin 9 luni. <p>Candidații trebuie să satisfacă toate cerințele privitoare la activitatea științifică, așa cum sunt prevăzute de către standardele Universității „Babeș-Bolyai”</p>
Atribuții	<p>Atribuțiile/ activitățile aferente postului scos la concurs includ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - norma didactică - alte tipuri de activități incluse în norma didactică: examene, evaluare studenți, comisii de admitere, comisii de absolvire,

	consultării, cercuri științifice studentești, îndrumare lucrări de licență, cercetare științifică, pregătire ore, acțiuni ale facultății, alte activități practice de promovare a culturii coreene.
Data și ora susținerii prelegerii/ probei orale	28 ianuarie 2021, ora 12
Locul susținerii prelegerii/ probei orale (adresa Facultății/ Institutului și sala)	Facultatea de Litere, str. Horea nr. 31, sala 112. Modalitatea de organizare ține cont de reglementările în vigoare emise de autoritățile statului și de Senatul UBB, cu aplicare în perioada în care are loc susținerea.
Probele de concurs, data, ora și locul de susținere a acestora (adresa Facultății/ Institutului și sala)	<p>Concursul constă în:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. evaluarea dosarului candidaților; 28 ianuarie 2021, ora 11. Facultatea de Litere, str. Horea nr. 31, sala 112. 2. prelegere/ probă orală; 28 ianuarie 2021, ora 12. Facultatea de Litere, str. Horea nr. 31, sala 112. <p>Proba orală constă în susținerea unui curs. Comisia stabilește, pe baza tematicii și a bibliografiei de concurs, tema prezentării probei orale și o transmite candidaților cu 48 de ore înaintea susținerii probei prin e-mail și prin afișarea pe pagina web a facultății, cu menționarea datei și orei afișării, sub semnătura președintelui comisiei de concurs.</p> <p>În evaluare, dosarul candidatului prezentând realizările profesionale ale acestuia contează în proporție de 75%, iar susținerea prelegerii publice/ probei orale deține o pondere de 25% din nota finală propusă prin referatul individual de apreciere întocmit de fiecare membru al comisiei de concurs. În evaluarea activității științifice se va ține cont de calitatea publicațiilor și contribuțiile candidaților în raport cu exigențele prevăzute în norma didactică sau de cercetare.</p> <p>Durata minimă a probei orale/ prelegerii susținute de către fiecare candidat este de 30 de minute; proba conține în mod obligatoriu și o sesiune de întrebări din partea comisiei și/ sau a publicului.</p> <p>Fiind un post cu încărcătură în limbă coreeană, proba de concurs va fi susținută în limba coreeană în fața comisiei de concurs.</p>
Tematica și bibliografia probelor de concurs	<p>Proba orală: susținerea unui curs</p> <p>Tematică: <i>Sintaxă:</i> structuri cauzale, temporale și condiționale. <i>Morfologie:</i> categoriile gramaticale ale verbului; categoriile gramaticale ale adjectivului. <i>Lexicologie:</i> formarea cuvintelor în limba coreeană; împrumuturi în lexicul limbii coreene; registre stilistice: registrul colocvial și registrul onorific; structura și utilizarea cuvintelor onorifice. <i>Studii nord-coreene:</i> ideologia Juche în artă și literatură</p> <p>Bibliografie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ahn Jean-myung, Lee Kyung-ah, Han Hoo-young, <i>Korean Grammar in use</i>, Darakwon, Seoul, 2010. • Ihm Ho Bin, Hong Kyung Pyo, Chang Suk In, <i>Korean Grammar for International Learners</i>, Yonsei University Press, Seoul, 2010. • Kim Söng-bo, Ki Kwang-sö, Lee Sin-chöl, <i>Pukhan hyöndesa</i>, Wong-jin, Seoul, 2011. • Kungnip kugöwön, <i>Woegugin-ül wuihan hangugö munpöp:</i>

	<p><i>ch'egye p'yŏn</i>, K'ŏmyunik'eisyŏn püksŭ, Seoul, 2014.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Idem, <i>Woegugin-ŭl wuihan hangugŏ munpŏp: yongpŏp p'yŏn</i>, K'ŏmyunik'eisyŏn püksŭ, Seoul, 2005. • Napoleoni Loretta; trad. din lb. engleză de Dascălu Nicoleta, <i>Coreea de Nord între fascinație și Teroare</i>, Corint Books, București, 2018.
<p>Descrierea procedurii de concurs</p>	<p>Comisia de concurs</p> <p>a) verifică și constată îndeplinirea de către candidați a standardelor minimale naționale și a standardelor minimale ale Universității;</p> <p>b) stabilește, pe baza tematicii și bibliografiei de concurs, tema prezentării probei orale și o transmite candidaților cu 48 de ore înaintea susținerii probei, prin e-mail și prin afișarea pe pagina web a facultății, cu menționarea datei și orei afișării, sub semnătura președintelui comisiei de concurs;</p> <p>c) elaborează baremul de evaluare și notare a competențelor profesionale ale candidaților;</p> <p>d) informează candidații cu privire la barem la începutul lucrărilor comisiei (în etapa susținerii probei/ probelor de concurs);</p> <p>e) stabilește modul de organizare a lucrărilor comisiei și aduce la cunoștința candidaților procedurile stabilite;</p> <p>f) evaluează candidații din perspectiva următoarelor aspecte:</p> <ul style="list-style-type: none"> - relevanța și impactul rezultatelor științifice ale candidaților; - capacitatea candidaților de a îndruma studenți sau tineri cercetători; -competențele didactice ale candidaților; -capacitatea candidaților de a transfera cunoștințele și rezultatele sale către mediul economic sau social ori de a populariza propriile rezultate științifice; -capacitatea candidaților de a lucra în echipă și eficiența colaborărilor științifice ale acestuia; -capacitatea candidaților de a conduce proiecte de cercetare-dezvoltare; -experiența profesională a candidaților în alte instituții decât instituția organizatoare de concurs. <p>g) întocmește, în urma evaluării, documentele de concurs;</p> <p>h) afișează rezultatele concursului pentru fiecare candidat pe pagina web a facultății.</p>

Prof. univ. dr. habil. Rodica Frențiu
 Director, Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice

